

**Ungārija-Budapešta: Ēku un telpu apsaimniekošanas pakalpojumi**  
**OJ S 229/2019 27/11/2019**  
**Paziņojums par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu**  
**Pakalpojumi**

**Juridiskais pamats:**  
Direktīva 2014/24/ES

---

**I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde**

**I.1. Nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság  
Valsts reģistrācijas numurs: EKRSZ\_15714893  
Pasta adrese: Szabolcs utca 37–43.  
Pilsēta: Budapest  
NUTS kods: HU Magyarország  
Pasta indekss: 1135  
Valsts: Ungārija  
Kontaktpersona: Várady Csaba  
E-pasts: [csaba.varady@kef.gov.hu](mailto:csaba.varady@kef.gov.hu)  
Tālrunis: +36 17957516  
Fakss: +36 17950251  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: <http://www.kef.gov.hu>

**I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids**

Cits veids: Kbt. 5. § (1) bek. c) pont szerinti szerv

**I.5. Galvenā darbības joma**

Cita darbība: Közbeszerzés, ellátás, üzemeltetés

---

**II iedaļa: Priekšmets**

**II.1. Iepirkuma apjoms**

**II.1.1. Nosaukums**

Karbantartás, felújítás, jav., üzemeltetés, beruházás  
Atsauces numurs: EKR000788982019

**II.1.2. Galvenās CPV kods**

79993000 Ēku un telpu apsaimniekošanas pakalpojumi

**II.1.3. Līguma veids**

Pakalpojumi

**II.1.4. Īss apraksts**

A KEF ellátási körébe tartozó épületekben építési, karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése  
A karakterkorlát miatt a III.2.2) pont folytatása:  
Teljesítési biztosíték:

A nyertes AT-ként szerződő fél a keretszerződésben meghatározott kötelezettségei teljesítésének elmaradásával kapcsolatos AK-i igények biztosítása érdekében az 1. részben nettó 20 000 000 Ft, a 2. részben nettó 40 000 000 Ft mértékű teljesítési biztosítékot köteles a keretszerződés megkötéséig, legkésőbb a keretszerződés aláírásával egyidejűleg AK részére a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pont figyelembevételével, a nyertes AT-ként szerződő fél választása szerint kell átadni.

A teljesítési biztosíték AK részére történő rendelkezésre bocsátása a keretszerződés aláírásának feltétele. A teljesítési biztosítéknak a keretszerződésben foglalt összegnek és időtartamnak megfelelően folyamatosan, a keretszerződés időtartamát követő banki napig AK rendelkezésére kell állnia.

#### **II.1.6. Informācija par daļām**

Līgums ir sadalīts daļās: jā

#### **II.1.7. Iepirkuma kopējā vērtība**

Vērtība bez PVN: 26 000 000 000,00 HUF

### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.1. Nosaukums**

KEF Nyugat-Magyarországi ellátási területe

Daļas numurs: 1

#### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

50000000 Remonta un apkopes pakalpojumi, 79993000 Ēku un telpu apsaimniekošanas pakalpojumi, 45000000 Celtniecības darbi, 45200000 Pilnīgas vai daļējas izbūves darbi un inženiertehniskie darbi, 45262690 Nolaistu ēku rekonstrukcija, 45262700 Ēku rekonstrukcija, 45262800 Ēku paplašināšana, 45300000 Ēku instalācijas darbi, 45315100 Elektrotehnisko instalāciju darbi, 71315000 Būvniecības pakalpojumi

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: HU110 Budapest

NUTS kods: HU211 Fejér

NUTS kods: HU212 Komárom-Esztergom

NUTS kods: HU213 Veszprém

NUTS kods: HU221 Győr-Moson-Sopron

NUTS kods: HU222 Vas

NUTS kods: HU223 Zala

NUTS kods: HU231 Baranya

NUTS kods: HU232 Somogy

NUTS kods: HU233 Tolna

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: A teljesítés fő helyszíne: Nyugat-Magyarország (Budapest (Buda), Veszprém, Komárom, Pécs, Mohács, Martonvásár, Siófok, Keszthely, Zalaegerszeg, Kőszeg) További telj-i helyszínek részletesen a KD-ban.

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

A KEF ellátási körébe tartozó, Nyugat-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben építési, karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése. Vállalkozási keretszerződés keretében a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság ellátási körébe tartozó, Nyugat-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben igény szerinti karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése: összesen 120 db (86 db budapesti (budai) és 34 db Budapesten kívüli) helyszínen, összesen nettó 212 470 m2 alapterületen (az Ajánlatkérő



Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 1.3. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „C” típusú hiba esetében (perc) (minimum 60 perc és maximum 180 perc) / Svērums: 5  
Cena - Svērums: 70

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

#### **II.2.14. Papildu informācija**

Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy az eljárás mindkét részében a nyertes ajánlattevőnek a szerződés teljesítéséhez legkésőbb a szerződéskötés időpontjáig rendelkeznie kell működő ARCHI FM épület üzemeltetési szoftverrel vagy ezzel egyenértékű programmal, továbbá 1 db TERC ETALON (vagy egyéb TERC költségvetés készítő programmal) költségvetés-készítő vagy ezzel egyenértékű programmal.

### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.1. Nosaukums**

KEF Kelet-Magyarországi ellátási területe  
Daļas numurs: 2

#### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

50000000 Remonta un apkopes pakalpojumi, 79993000 Ēku un telpu apsaimniekošanas pakalpojumi, 45000000 Celtniecības darbi, 45200000 Pilnīgas vai daļējas izbūves darbi un inženiertehniskie darbi, 45262690 Nolaistu ēku rekonstrukcija, 45262700 Ēku rekonstrukcija, 45262800 Ēku paplašināšana, 45300000 Ēku instalācijas darbi, 45315100 Elektrotehnisko instalāciju darbi, 45350000 Mehāniskās iekārtas, 71315000 Būvniecības pakalpojumi

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: HU110 Budapest

NUTS kods: HU120 Pest

NUTS kods: HU311 Borsod-Abaúj-Zemplén

NUTS kods: HU312 Heves

NUTS kods: HU321 Hajdú-Bihar

NUTS kods: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg

NUTS kods: HU331 Bács-Kiskun

NUTS kods: HU332 Békés

NUTS kods: HU333 Csongrád

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: A teljesítés fő helyszíne: Kelet-Magyarország (Budapest (Pest), Kecskemét, Szeged, Miskolc, Eger, Tokaj, Debrecen, Nyíregyháza, Gyula)  
További telj-i helyszínek részletesen a KD-ban.

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

A KEF ellátási körébe tartozó, Kelet-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése

Vállalkozási keretszerződés keretében a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság ellátási körébe tartozó, Kelet-MAGYARORSZÁG területén lévő épületekben igény szerinti karbantartási, felújítási, javítási, üzemeltetési feladatok végzése: összesen 111 db (88 db budapesti (pesti) és 23 db Budapesten kívüli) helyszínen, összesen nettó 510 000 m<sup>2</sup>

alapterületen (az Ajánlatkérő mindenkori ellátási körébe tartozó ingatlanok részletes listáját Ajánlatkérő az Ajánlattevők rendelkezésére bocsátja) a műszaki leírásban foglalt feladatok ellátásával. A keretszerződés hatálya alatt a szolgáltatás teljesítéséhez tervezett körülbelüli mennyiség (amely mennyiség a szerződés fennállása alatt folyamatosan változik): klíma- és légkezelő berendezések karbantartása, javítása: 2606 db; kalorikus berendezések, karbantartása, javítása: 180 db; szivattyúk karbantartása, javítása: 95 db; egyéb gépészeti berendezések karbantartása, javítása: 81 db; zsír és olajfogók karbantartása, javítása: 8 db; felvonók és emelő berendezések karbantartása, javítása: 65 db; kapuk, sorompók karbantartása, javítása: 70 db; UPS-ek, aggregátorok karbantartása, javítása: 15 db; villamos elosztók és fázisjavítók karbantartása, javítása: 24 db; erősáramú berendezések karbantartása, javítása: 127 db; gyengeáramú berendezések karbantartása, javítása: 44 db; épület-karbantartás, átalakítás, felújítás, beruházás tervezetten 620 000 000 Ft/év értékben; épületfelügyeleti rendszerek karbantartása, javítása: 12 db; TV antennarendszerek vonatkozásában karbantartása, javítása: 8 db; gondnokolás: 12 000 m<sup>2</sup> összterületű, 16 db épület, diszpécser szolgálat ellátása (heti hét napon át, 24 órás, eseti karbantartási és hiba- és havariaelhárítási igények bejelentése, nyilvántartása on-line elektronikus számítógépes bejelentési rendszeren keresztül) A keretszerződés keretösszege: nettó 18 200 000 000 Ft A felsorolt berendezések, rendszerek tételes felsorolását, valamint az elvárt szolgáltatás tartalmát, a teljesítés ellenőrzését, értékelését a közbeszerzési dokumentáció tartalmazza. A keretszerződés hatálya alatt új létesítmények, berendezések, rendszerek bevonásával, illetve a meglévő létesítmények, berendezések, rendszerek kikerülésével a keretszerződés tárgya szerinti szolgáltatás mennyisége is változhat. A további információkat, a részletes és teljes műszaki tartalmat a további közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Folyt. III.1.3) M.2) pontja:

AK felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy a Kbt. 65. § (9) bekezdés alapján az előírt SZ-ek- azok végzettségére, képzettségére – rendelkezésre állására vonatkozó köv., valamint a releváns szakmai tapasztalatot igazoló referenciákra vonatkozó köv. teljesítésének igazolására AT csak akkor veheti igénybe más szervezet kapacitásait, ha az adott szervezet valósítja meg azt a szolg.-t, amelyhez e kapacitásokra szükség van. AK felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy az eljárás mindkét része vonatkozásában nyertes AT-nek a szerződés teljesítéséhez legkésőbb a szerződéskötés időpontjáig rendelkeznie kell az alábbi SZE-vel:-további 3 fő, hűtő klíma és hőszivattyú-berendezés szerelő képzettséggel vagy azzal egyenértékű és a 14/2015. (II.10.) Kr. 4. melléklete szerinti képesítéssel és legalább 1 év hűtő klíma és hőszivattyú-berendezés karbantartására és/vagy javítására vonatkozó szakmai tapasztalattal rendelkező SZE-el; - további 3 fő, fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó berendezések szivárgásvizsgálatára vonatkozó, a 14/2015. (II.10.) Kr. 4. melléklete szerinti képesítéssel és legalább 1 év fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó berendezések szivárgásvizsgálatára vonatkozó szakmai tapasztalattal rendelkező SZE-el; -további 3 fő, gondnokolással ellátott tevékenységet végző olyan SZE-el, akik – az 1995. évi CXXV. tv. 74. §-a szerinti, meglévő és pozitív tartalmú biztonsági ellenőrzéssel rendelkeznek.

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 1.1. Gondnokolással nem érintett ēkules hibaēlharításānak reagālais ideje: „A” tīpusū hiba esetēben (perc) (minimum 30 perc ēs maximum 60 perc) / Svērums: 15

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 1.2. Gondnokolással nem ērintett ēkules hibaēlharításānak reagālais ideje: „B” tīpusū hiba esetēben (perc) (minimum 60 perc ēs maximum 120 perc) / Svērums: 10

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 1.3. Gondnokolással nem érintett épületek hibaelhárításának reagálási ideje: „C” típusú hiba esetében (perc) (minimum 60 perc és maximum 180 perc) / Svērums: 5  
Cena - Svērums: 70

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

#### **II.2.14. Papildu informācija**

AB folyt. (4) Pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia biztosításával vagy készfizető kezesség biztosításával vagy biztosítási szerződés alapján kiállított kötelezvényvel kapcsolatosan kifejezetten előírja AK, hogy a dokumentum elektronikus okiratként feleljen meg a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerinti teljes bizonyító erejű magánokirat követelményeinek.

### **IV iedaļa: Procedūra**

---

#### **IV.1. Apraksts**

##### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāta procedūra

##### **IV.1.3. Informācija par pamatnolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

##### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: jā

#### **IV.2. Administratīvā informācija**

##### **IV.2.1. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru**

Paziņojuma numurs ES OV: [2019/S 146-359941](#)

##### **IV.2.8. Informācija par dinamiskās iepirkumu sistēmas izbeigšanu**

##### **IV.2.9. Informācija par to, ka tiek izbeigts ar iepriekšēju informatīvu paziņojumu izsludinātais iepirkums**

### **V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana**

---

Līguma numurs: 1

Daļas numurs: 1

Nosaukums:

KEF Nyugat-Magyarországi ellátási területe

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

#### **V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana**

##### **V.2.1.**

## Līguma noslēgšanas datums

19/11/2019

### V.2.2. Informācija par piedāvājumiem

Saņemto piedāvājumu skaits: 3

Saņemto MVU piedāvājumu skaits: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no citām ES dalībvalstīm: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no valstīm ārpus ES: 0

Ar elektroniskiem līdzekļiem saņemto piedāvājumu skaits: 3

Līgums ir piešķirts ekonomikas dalībnieku grupai: nē

### V.2.3. Darbuņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.

Valsts reģistrācijas numurs: EKRSZ\_63484135

Pasta adrese: Szalka köz 1.

Pilsēta: Komlóska

NUTS kods: HU Magyarorszá

Pasta indekss: 3937

Valsts: Ungārija

E-pasts: [kozbeszerzes@bnref.hu](mailto:kozbeszerzes@bnref.hu)

Tālrunis: +36 202805678

Fakss: +36 18779610

Interneta adrese: <http://www.bnref.hu>

Darbuņēmējs ir MVU: nē

### V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Līguma/daļas sākotnēji paredzētā kopējā vērtība: 7 800 000 000,00 HUF

Līguma/daļas kopējā vērtība: 7 800 000 000,00 HUF

### V.2.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem

## V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

---

Līguma numurs: 2

Daļas numurs: 2

Nosaukums:

KEF Kelet-Magyarországi ellátási területe

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

### V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

#### V.2.1. Līguma noslēgšanas datums

19/11/2019

#### V.2.2. Informācija par piedāvājumiem

Saņemto piedāvājumu skaits: 3

Saņemto MVU piedāvājumu skaits: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no citām ES dalībvalstīm: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no valstīm ārpus ES: 0

Ar elektroniskiem līdzekļiem saņemto piedāvājumu skaits: 3

Līgums ir piešķirts ekonomikas dalībnieku grupai: nē

### V.2.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.

Valsts reģistrācijas numurs: EKRSZ\_63484135

Pasta adrese: Szkalka köz 1.

Pilsēta: Komlóska

NUTS kods: HU Magyarország

Pasta indekss: 3937

Valsts: Ungārija

E-pasts: [kozbeszerzes@bhref.hu](mailto:kozbeszerzes@bhref.hu)

Tālrunis: +36 202805678

Fakss: +36 18779610

Interneta adrese: <http://www.bhref.hu>

Darbuzņēmējs ir MVU: nē

### V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Līguma/daļas sākotnēji paredzētā kopējā vērtība: 18 200 000 000,00 HUF

Līguma/daļas kopējā vērtība: 18 200 000 000,00 HUF

### V.2.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem

## VI iedaļa: Papildinformācija

---

### VI.3. Papildu informācija

Nyertes ajánlattevő adószáma:

1-2. rész: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt., 3937 Komlóska, Szkalka köz 1., 23480874-2-05

Ajánlattevők neve, címe, adószáma:

1-2. rész:

B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt., 3937 Komlóska, Szkalka köz 1., 23480874-2-05

Jánosik és Társai Ipari, Szolgáltató és Karbantartó Korlátolt Felelősségű Társaság, 1047 Budapest, Attila utca 34., 11066901-2-41

Honvédelmi Minisztérium Elektronikai, Logisztikai és Vagyonkezelő Zrt., 1101 Budapest, Salgótarjáni út 20., 10815135-2-51

Az eljárás során figyelembe vett környezetvédelmi vagy szociális szempontok: nem releváns.

### VI.4. Pārskatīšanas procedūras

#### VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó u. 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

#### VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

A Kbt. 148. §-ának előírásai szerint.

**VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó u. 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

**VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

25/11/2019